



# Kreisnachrichten

Informationen und öffentliche Bekanntmachungen  
der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich

Ausgabe 32/2021

Kundenorientiert - Innovativ - Wirtschaftlich

Dienstag, 10.08.2021

## Preisträger des Kulturpreises 2020 erhalten Auszeichnungen und Urkunden

Im April des vergangenen Jahres wurden die Sieger des Kulturpreises 2020 des Landkreises Bernkastel-Wittlich ausgewählt. In einer Feierstunde in der Wittlicher Synagoge konnte Landrat Gregor Eibes nun endlich Auszeichnungen und Urkunden an die Preisträger überreichen.

„Die Corona-Pandemie und die Lockdowns in den vergangenen anderthalb Jahren haben uns allen mehr als deutlich gezeigt, wie sehr wir Kultur und kulturelle Veranstaltungen brauchen. Wie sehr wir Veranstaltungen wie die heutige, aber auch Konzerte, Ausstellungen etc. vermisst haben“, erklärte Eibes in seiner Begrüßung. Er stellte die Preisträger vor und erläuterte die Gründe der Jury für die jeweiligen Auszeichnungen. Die Laudatio für den Hauptpreisträger übernahm das Jurymitglied Hermann Lewen.

Gewinner des mit 3.000 Euro dotierten Kulturpreises 2020 ist der 1966 in Wittlich geborene (Jazz-)Pianist, Komponist, Produzent und College-Professor Markus Burger. Burger erhielt Klavierunter-



*Preisträger und Jury des Kulturpreises 2020*

richt seit seinem sechsten Lebensjahr. Schon früh gewann er klassische Musikwettbewerbe und 1993 „Jugend jazzt“ in Rheinland-Pfalz und Nordrhein-Westfalen. Er studierte in Hilversum, Hamburg, an der Folkwang Hochschule in Essen und am Konservatorium in Maastricht. Heute lebt und arbeitet Markus Burger in Fullerton in Kalifornien/USA. Den Kulturförderpreis 2020 des Landkreises Bernkastel-Wittlich erhielt die 1996 geborene und aus Wittlich stammende Mezzo-Sopranistin Tabea Mahler. Der Preis ist mit 2.000 Euro dotiert. Tabea Mahler ist zweifache Bundespreisträgerin des Wettbewerbs „Jugend musiziert“ und

absolviert aktuell ein Studium an der Hochschule für Musik und Tanz in Köln in der Klasse von Prof. Lioba Braun. Von 2015 bis 2018 studierte sie an der Hochschule für Musik Detmold in den Fächern „Gesang Oper/Konzert und Gesangspädagogik“ bei Prof. Gerhild Romberger.

Jeweils einen mit 500 Euro dotierten Projekt-Sonderpreis vergab die Jury an die folgenden drei Schulen im Landkreis: an die IGS Morbach für ihr Schulradio „Larifari“, Projekt „Himat“/Heimat, an das Peter-Wust-Gymnasium Wittlich für seine Kunstprojekte zu den Themen „Gestrandet – Flüchtlinge in Europa“, „80 Jahre Pogrom“

und „Prekäre Arbeitswelten heute“ sowie an die Rosenberg-Schule Bernkastel-Kues für deren viel beachtete Schülerzeitung „Neues vom Rosenberg“.

Ausgewählt hatten die Sieger eine Jury bestehend aus Stefan Gemmel, Hermann Lewen, Eva-Maria Reuther, Frank Wilhelm und Landrat Gregor Eibes als Vorsitzenden.

Nicht nur Reden und Auszeichnungen standen auf dem Programm der Kulturpreisverleihung, sondern auch Musik der beiden Preisträger Markus Burger und Tabea Mahler. Einzeln und auch im Duett gaben sie den 65 geladenen Gästen ein Eindruck ihrer musikalischen Könnens.

### Kreiarchiv geschlossen

Zwischen dem 16. und dem 27. August 2021 bleibt das Kreiarchiv geschlossen. Ab dem 30. August 2021 steht es Ihnen wieder für Ihre Anliegen zur Verfügung.

## Neues Fahrzeug für den Katastrophenschutz



In einer kleinen Feierstunde übergab Landrat Gregor Eibes kürzlich einen neuen Gerätewagen an die Führungsgruppe Technische Einsatzleitung des Landkreises. Die Anschaffung des Fahrzeugs wurde erforderlich, um sowohl das Personal als auch die umfangreiche ergänzende Ausrüstung der Führungsgruppe sicher in den Einsatz zu bringen.

Bei dem Fahrzeug handelt es sich um einen Standard-Kastenwagen auf Basis eines Ford Transit mit 96 KW und einer zusätzlichen Nutzlast von rund 1.000 kg. Der Ausbau des Kastenaufbaus erfolgte in Eigenleistung durch die Mitglieder der Führungsgruppe und der Freiwilligen Feuerwehr Bernkastel. Hierbei ist die professionelle Ausführung der Arbeiten durch die ehrenamtlichen Helfer ganz besonders hervorzuheben. Die Kosten des Fahrzeuges belaufen sich auf knapp 50.000 Euro. Das Land hat eine Zuwendung in Höhe von 15.000 Euro gewährt.

Die Führungsgruppe Technische Einsatzleitung des Landkreises ist die technisch-taktische Führungseinheit

im Katastrophenschutz des Landkreises Bernkastel-Wittlich. Ihr gehören rund zwanzig Führungskräfte aus verschiedenen Feuerwehreinheiten des Landkreises an. Darüber hinaus gehören der Einheit etwa zwanzig Fachberater von Hilfsdiensten und Dienststellen an. Sie wird grundsätzlich bei Einsätzen ab Alarmstufe 4 (Katastrophenschwelle) als Führungsinstrument des Brand- und Katastrophenschutzinspektors eingesetzt. Bei Einsätzen der Alarmstufe 5 bildet sie gemeinsam mit dem Verwaltungsstab des Landkreises den Katastrophenschutzstab. Unterhalb der Katastrophenschwelle (Alarmstufe 3) wird die Gruppe bei Bedarf auch unterstützend und beratend für Gemeinden tätig.

Die beiden Einsatzfahrzeuge der Führungsgruppe sind bei der Freiwilligen Feuerwehr Bernkastel als Träger-einheit stationiert. Diese Einheit kümmert sich auch um die Wartung und Pflege der Fahrzeuge. Leiter der Führungsgruppe ist Johannes Valerius, Stellvertreter sind Joachim Heil und Josef Weber.

### Verantwortlich für den Inhalt der Kreisnachrichten:

Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich  
Postfach 1420, 54504 Wittlich

#### Ansprechpartner:

Mike-D. Winter,  
Tel.: 06571 142205

E-Mail: Kreisnachrichten@Bernkastel-Wittlich.de

## Stellenausschreibungen

Das ÜAZ-Wittlich ist als Zweckverband des Landkreises Bernkastel-Wittlich ein modernes Dienstleistungsunternehmen, das praxisorientierte Aus- und Weiterbildung im handwerklichen und gewerblich-technischen Bereich anbietet.

Für unseren Geschäftsbereich „Ausbildung und Qualifizierung“ suchen wir zum nächstmöglichen Termin:

### Ausbilder (m/w/d)

für das Berufsfeld Elektrotechnik / Mechatronik

#### Unser Anforderungsprofil

- Sie sind Elektrotechnikermeister / Industriemeister Elektrotechnik oder besitzen eine vergleichbare Qualifikation mit Ausbildereignung
- Sie haben fundierte Kenntnisse und Erfahrungen in der Installations-, Steuerungs- und Automatisierungstechnik (Siemens Logo / Siemens S7 in der Programmierung mit Simatic Manager und TIA - Portal)

#### Von Vorteil wäre

- Sie haben bereits Erfahrung im Umgang mit Auszubildenden
- Sie besitzen Grundkenntnisse in der Netzwerktechnik
- Für Sie ist der Begriff Qualitätsmanagementsystem oder die DIN ISO 9001:2015 kein Fremdwort
- Kenntnisse zu den VDE Messungen nach DIN VDE 0100, 0701/0702 mit Messgeräten verschiedener Hersteller
- Kenntnisse zur Antriebstechnik und in der Metalltechnik

#### Wir bieten

- Mitarbeit in einem innovativen und zukunftsorientierten Ausbildungsteam
- Fort- und Weiterbildungen
- Vergütung auf der Grundlage des TVöD
- Zusätzliche Altersversorgung

### Aushilfskraft (m/w/d)

für unseren Bereich Service (Zu den Tätigkeiten gehören neben der Raumpflege auch weitere haushaltsnahe Dienste ähnlicher Art)

#### Unser Anforderungsprofil

- Selbstständiges und sorgfältiges Arbeiten
- Leistungs- und Einsatzbereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten
- Verantwortungsbewusstsein

Die Vergütung erfolgt nach Tarif (TVöD). Es handelt sich um ein geringfügiges Beschäftigungsverhältnis auf 450 € Basis.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an:  
Überbetriebliches Ausbildungszentrum Wittlich  
Max-Planck-Str. 1,  
54516 WITTLICH  
E-Mail: info@ueaz-wittlich.de

## Impfen ohne Termin im Landesimpfzentrum in Wittlich und an vielen Stellen im Landkreis möglich

Seit Anfang August können Impfungen gegen das Coronavirus im Landesimpfzentrum Wittlich ohne Termin durchgeführt werden. Darüber hinaus werden auch Impfbusse des Landes sowie mobile Impfteams innerhalb des Landkreises eingesetzt.

Im Impfzentrum in der Schloßstraße 31 in Wittlich können sich Impfwillige ab 12 Jahren montags bis freitags zwischen 8:30 und 11:30 Uhr ohne Termin impfen lassen. Für diejenigen, denen ein Besuch am Vormittag nicht

möglich ist, öffnet das Impfzentrum bis einschließlich 19. August dienstags und donnerstags auch in den Abendstunden von 17:00 bis 20:00 Uhr.

Am 14./15. August wird das Impfzentrum zudem auch samstags und sonntags von 8:30 bis 11:30 Uhr für jedermann öffnen. Mitzubringen sind der Personalausweis und sofern vorhanden die Krankenversicherungskarte und der persönliche Impfpass. Geimpft wird im Landesimpfzentrum Wittlich ausschließ-

lich der Impfstoff von BioNTech/Pfizer.

Die Impfbusse des Landes sind zu bestimmten Terminen an verschiedenen Orten im Landkreis unterwegs. Auch hier ist eine Impfung ohne vorherige Terminvereinbarung möglich. Zu folgenden Terminen ist der Impfbus vor Ort:

- 17.08.2021, 14:00 - 18:00 Uhr, Aldi Traben-Trarbach, Am Bahnhof 11
- 18.08.2021, 8:00 - 12:00

Uhr, Wasgau Morbach, Bischofsdroner Straße 7, 54497 Morbach

- 18.08.2021, 14:00 - 18:00 Uhr, Aldi Morbach, In der Bremerwiese 4, 54497 Morbach
- 27.08.2021, 08:00 - 12:00 Uhr, Penny Manderscheid, Gewerbestraße 7, 54531 Manderscheid
- 27.08.2021, 14:00 - 18:00 Uhr, Aldi Wittlich, Römerstraße 59, 54516 Wittlich

## Lesesommer in Wittlich mit Olympia-Rekord

Am 5. Juli 2021 startete der Lesesommer in Wittlich und am Samstag, den 24. Juli, war es dann soweit: die 1000. Clubkarte wurde in der Stadt- und Kreisergänzungsbücherei ausgestellt. Der 8-jährige Levi freute sich mit seinen Eltern und seinem Bruder Jakob über die Glückwünsche und den unverhofften Gutschein über ein Eisvergnügen für die ganze Familie. Danach ging es dann an die bereits sehr geplünderten Lesesommerregale, wo sich die beiden Jungs mit Le-

sestoff versorgten. Leider sind auch in diesem Jahr keine Interviews bei der Abgabe der gelesenen Bücher möglich, aber die Stadt- und Kreisergänzungsbücherei freut sich, dass viele Kinder und Jugendliche so begeistert sind, dass die Buchcheck-Formulare bis an den Rand beschrieben werden.

Der Lesesommer läuft bis zum 4. September und natürlich sind auch weitere Anmeldungen jenseits der 1.000 noch jederzeit möglich...

### Öffentliche Bekanntmachungen und Ausschreibungen

Diese öffentlichen Bekanntmachungen und Ausschreibungen finden Sie auch im Internet unter [www.Bernkastel-Wittlich.de/bekanntmachungen](http://www.Bernkastel-Wittlich.de/bekanntmachungen) bzw. [www.bernkastel-wittlich.de/ausschreibungen](http://www.bernkastel-wittlich.de/ausschreibungen).

**Öffentliche Bekanntmachung zum Zwecke der öffentlichen Zustellung gemäß § 1 Abs. 1 Landesverwaltungsstellungsgesetz in Verbindung mit § 10 Abs. 1 Nr. 1 Verwaltungszustellungsgesetz sowie § 1 Abs. 1 der Hauptsatzung des Landkreises Bernkastel-Wittlich, jeweils in den aktuell gültigen Fassungen.**

Folgende Person, deren Aufenthalt allgemein unbekannt ist, wird benachrichtigt, dass die Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich – Fachbereich 12 – Jugend und Familie –, Kurfürstenstraße 16, 54516 Wittlich, gegen sie eine zustellungsbedürftige Entscheidung getroffen hat.

Betroffene/r: Fouzi Mannai  
letzte bekannte Anschrift: 2036 La Soukra, 13 Aogt Chotrana2  
Datum und Aktenzeichen des Schreibens: Einstellungsschreiben vom 05.08.2021, Az.: 12-45-M-007182  
Das Schriftstück kann von der/dem Betroffenen oder von einer durch sie/

ihn bevollmächtigten Person bei der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich – Fachbereich 12 – Jugend und Familie –, Kurfürstenstraße 16, 54516 Wittlich, eingesehen werden.

Durch die öffentliche Zustellung werden Fristen in Gang gesetzt, nach deren Ablauf Rechtsverluste drohen. Die Entscheidung gilt als zugestellt, wenn seit dem Tag dieser Bekanntmachung zwei Wochen vergangen sind. Die Entscheidung erlangt Bestandskraft, wenn der/die Betroffene nicht innerhalb von zwei Wochen nach Zustellung schriftlich oder zur Niederschrift bei der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich Widerspruch einlegt.

Wittlich, 05.08.2021  
Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich  
- Fachbereich 12 – Jugend und Familie -  
Kurfürstenstraße 16  
54516 Wittlich  
Im Auftrag  
gez. Beatrice Kettel

### Bekanntmachung nach dem Grundstücksverkehrsgesetz

Über die Genehmigung zur Veräußerung nachstehender Grundstücke ist nach dem Grundstücksverkehrsgesetz zu entscheiden:

GEMARKUNG:	DISTRIKT:	WIRTSCHAFTSART:	GRÖSSE:
Burg (Mosel)	Acker	Landwirtschaftsfläche	0,1111 ha
Veldenz	Unter Feitel	Landwirtschaftsfläche	0,5110 ha
Osann	Kannet	Landwirtschaftsfläche	0,5105 ha
Hilscheid	Im Neuen Stiefel	Waldfläche	0,6326 ha

Landwirte/Forstwirte, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des(r) Grundstücks(e) interessiert sind, werden gebeten, dies der Unteren Landwirtschaftsbehörde bei der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich, Kurfürstenstraße 16, 54516 Wittlich, bis spätestens 20.08.2021 schriftlich mitzuteilen. Ansprechpartner: Niklas Braun (Telefon: 06571-142418, E-Mail: [Niklas.Braun@Bernkastel-Wittlich.de](mailto:Niklas.Braun@Bernkastel-Wittlich.de)).



...999, 1000! Levi freut sich mit seinem Bruder Jakob über den Eisgutschein für die 1000. Anmeldung im Lesesommer.

**Besuchen Sie uns im Internet:  
[www.Bernkastel-Wittlich.de](http://www.Bernkastel-Wittlich.de)**

# Unangekündigte Anrufe durch Anbieter von Pflegehilfsmitteln

Immer mehr vorwiegend ältere Bürger berichten derzeit von überraschenden Telefonanrufen durch gewerbsmäßige Anbieter von Pflegehilfsmitteln. Die Anbieter versuchen, gezielt persönliche Daten von älteren Menschen abzufragen und oftmals Pflegehilfsmittel zu überhöhten Preisen zu verkaufen. Die Pflegestützpunkte in Rheinland-Pfalz raten dringend, bei unaufgeforderten telefonischen Angeboten stets misstrauisch zu sein, Verkaufsangebote erst sorgfältig zu prüfen und auch persönliche Daten nicht einfach preiszugeben. In Zweifelsfragen können sich Betroffene an den Pflegestützpunkt vor Ort wenden. Die Mitarbeiter in den Pflegestützpunkten beraten und informieren wettbewerbsneutral bei allen Fragen rund um Hilfsangebote, Kosten, Pflegeorganisation, Rechte und Pflichten von pflegebedürftigen Men-

sch.

Die Anrufe der betreffenden Pflege-Anbieter erfolgen in der Regel unaufgefordert. Zusätzlich nutzen die Anrufer häufig eine Rufnummer mit der Vorwahl 0800. Sie treten meist aggressiv auf und versuchen so, Verträge am Telefon abzuschließen.

Ganz anders gehen dagegen die Pflegestützpunkte und die Pflegekassen vor: Die Pflegeberater der Pflegestützpunkte würden nie unaufgefordert oder unabgestimmt bei älteren Menschen anrufen oder gar vor Ort vorbeischaun. Auch die Pflegekassen haben immer einen Grund, zum Beispiel einen Antrag auf Leistungen, um Versicherte anzusprechen. Wer sich bezüglich eines Angebots für Pflegehilfsmittel unsicher ist, sollte sich den Kontakt geben lassen und sich vorab beim Pflegestützpunkt vor Ort oder seiner Pflegekasse informieren.

Hat ein Gespräch schon stattgefunden und es wurde auch bereits ein Vertrag für die Abnahme von Pflegehilfsmitteln geschlossen, dann besteht die Möglichkeit, diesen Vertrag innerhalb der gesetzlichen Frist von 14 Tagen zu widerrufen. Betroffene Personen können sich für weitergehende Unterstützung auch an die Verbraucherzentrale wenden und Beschwerde gegen diesen Anbieter bei der Bundesnetzagentur einlegen. Zur Aufklärung einer möglichen Straftat, wie beispielsweise einem Betrug oder einer Datenauspähung, sollte Kontakt zu den örtlichen Dienststellen von Polizei und Staatsanwalt-

schaft aufgenommen werden. Die 135 Pflegestützpunkte in Rheinland-Pfalz arbeiten wettbewerbsneutral, sie verfolgen keine wirtschaftlichen Interessen und ihr Angebot ist kostenlos. Finanziert werden die Pflegestützpunkte von den gesetzlichen Kranken- und Pflegekassen, den kreisfreien Städten und Landkreisen sowie dem Land. Die Kontaktdaten aller rheinland-pfälzischen Pflegestützpunkte sind zu finden auf der Internetseite des Sozialportals Rheinland-Pfalz unter [www.pflegestuetzpunkte-rlp.de](http://www.pflegestuetzpunkte-rlp.de) oder <https://sozialportal.rlp.de/aeltere-menschen/pflegestuetzpunkte/>.

## Kreiswahlvorschläge für Bundestagswahl zugelassen

Der Kreiswahlausschuss des Wahlkreises 202 Bitburg hat in seiner Sitzung am 30. Juli 2021 folgende Kreiswahlvorschläge für die Wahl zum 20. Deutschen Bundestag am 26.09.2021 zugelassen hat:

1. Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)  
Bewerber: Schnieder, Patrick, MdB, Bürgermeister a. D., geb. 1968 in Kyllburg, 54687 Arzfeld

2. Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)  
Bewerberin: Werner, Lena, Projektmanagerin, geb. 1994 in Trier, 54516 Wittlich

3. Alternative für Deutschland (AfD)  
Bewerberin: Härig-Dickersbach, Beate, Buchhändlerin, geb. 1957 in Gerolstein, 54570 Pelm

4. Freie Demokratische Partei (FDP)  
Bewerber: Berlingen, Ralf Markus, Politikwissenschaftler, geb. 1967 in Daun, 54550 Daun

5. Bündnis 90/Die Grünen (GRÜNE)

Bewerberin: Hafner, Dorothea, staatl. geprüfte Betriebswirtin, geb. 1968 in Prüm,

54568 Gerolstein-Oos

6. Die Linke (DIE LINKE)  
Bewerber: Eppers, Manuel, Elektroniker Betriebstechnik, geb. 1987 in Trier, 54662 Herforst

7. Freie Wähler (FREIE WÄHLER)  
Bewerberin: Fischer, Petra, Vertriebsmitarbeiterin, geb. 1972 in Bitburg, 54533 Oberkail

8. Partei für Arbeit, Rechtsstaat, Tierschutz, Elitenförderung und basisdemokratische Initiative (Die PARTEI)

Bewerber: Riebschläger, Markus, Berufssoldat, geb. 1970 in Düsseldorf, 54558 Gillenfeld

9. Ökologisch-Demokratische Partei (ÖDP)  
Bewerber: Ruhl, Clemens, Theologe, geb. 1968 in Essen, 54570 Pelm

10. Basisdemokratische Partei Deutschland (dieBasis)

Bewerber: Lutz, Christoph, Risikoanalyst, geb. 1991 in Stuttgart, 54293 Trier

Die Öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Kreiswahlvorschläge des Wahlkreises 202 Bitburg ist bereits in der Ausgabe des Trierischen Volksfreundes vom 6. August 2021 erfolgt.

WWW.GRUENDERLAND-VULKANEIFEL.DE



**Gründen auf dem Land**  
Eine Initiative der  
Lokalen Aktionsgruppe Vulkaneifel

Online-Vortrag

**ThemenTreff: Schon jetzt an später denken – Was Sie als Unternehmer bei den Themen Testament und Vorsorgevollmacht beachten sollten!**

**Donnerstag, 2. September 2021, 18:30 Uhr**

Die Errichtung einer Vorsorgevollmacht für finanzielle und persönliche Angelegenheiten und die Aufstellung eines Testaments stellen wichtige Vorsorgemaßnahmen dar. Mehr als andere Personen sind Unternehmer, Gesellschafter oder Geschäftsführer im Ernstfall auf einen Bevollmächtigten angewiesen. Notar Dr. Marcus Pichler gibt Ihnen hier wertvolle Hinweise.

Die Teilnahme ist kostenlos. Wir bitten um Anmeldung bis zum 30. August 2021.  
Die Zugangsdaten zum Online-Workshop erhalten Sie nach Ihrer Anmeldung per E-Mail.

**Referent:** Notar Dr. Marcus Pichler

**Anmeldung:** **Christina Kirst**, Wirtschaftsförderungsgesellschaft Vulkaneifel mbH  
Telefon: 06592 933-200 · E-Mail: christina.kirst@wfg-vulkaneifel.de

**Matthias Denis**, Wirtschaftsförderung des Landkreises Bernkastel-Wittlich  
Telefon: 06571 14-2494 · E-Mail: wirtschaftsfoerderung@bernkastel-wittlich.de

**Falko Fischer**, Wirtschaftsförderung des Landkreises Cochem-Zell  
Telefon: 02671 61-888 · E-Mail: wirtschaftsfoerderung@cochem-zell.de

Mit freundlicher Unterstützung:



Kreissparkasse  
Vulkaneifel



Volksbank  
RheinAhrEifel eG



Volksbanken Raiffeisenbanken  
im Landkreis Cochem-Zell



Sparkasse Mittelmosel  
Eifel Mosel Hunsrück



Volksbank Eifel eG



Vereinigte  
Volksbank Raiffeisenbank eG